

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 52 (1944)

**Heft:** 18

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

## Mitteilungen des Verbandssekretariates Communications du Secrétariat général

### Samariterhilfslehrerkurs Oberdiessbach

Wir erinnern unsere Sektionen daran, dass in Oberdiessbach ein Samariterhilfslehrerkurs stattfinden wird, vom 16. bis 25. Juni, mit Vorprüfung am Samstag, den 13. Mai. Die Anmeldefrist läuft heute ab. Da der Termin für die Bekanntmachung dieses Kurses etwas knapp war, verlängern wir die Anmeldefrist ausnahmsweise um zwei Tage. Sektionen, die sich für die Beschickung dieses Kurses interessieren, wollen sich also sofort beim Verbandssekretariat anmelden.

### •J'avais toujours pensé

que notre présidente nous en commanderait, mais hélas, nous n'avons pas eu d'assemblée ni réunion depuis assez longtemps, et je ne peux plus compter dessus. C'est pourquoi je m'adresse à vous directement pour vous prier de m'envoyer un agenda du samaritain en français.» Voici ce que nous écrit ces jours une samaritaine.

Comme il y a encore plusieurs sections qui ne nous ont pas encore passé leurs commandes, nous supposons que c'est pour les mêmes motifs qu'il n'y a pas eu de réunions ou que le président... l'a simplement oublié de présenter aux membres l'exemplaire que nous avions envoyé à l'examen. Cas échéant les autres fonctionnaires des comités voudront faire le nécessaire auprès de leurs présidents. Nous rappelons que nous avons encore un certain nombre d'agendas en français en stock. Le prix et de fr. 1.50 plus impôt sur le chiffre d'affaires. A partir de dix exemplaires expédition franche de port.

### Freiwillige Beiträge für die Hilfskasse

#### Contributions volontaires en faveur de la Caisse de secours

Vom 1. Januar bis 31. März 1944 sind uns folgende Beiträge zugegangen, wofür wir den Spendern herzlich danken:

*Beiträge von Samariternvereinen — Contributions des sections de samaritains:* Le Locle Fr. 25.—; Samaritergruppe des Zweigvereins Luzern vom Roten Kreuz, Erlös aus Tombola Fr. 200.—; Gland Fr. 20.—; Steffisburg, Bussengelder anl. Hauptversammlung Fr. 3.10; Montreux Fr. 50.—; Obfelden Fr. 25.—; Biel, an Stelle einer Auszeichnung für ein Mitglied Fr. 15.—; Wartau Fr. 30.—; Pfäffikon u. Umg., Verzicht auf Beitrag aus Rotkreuzfonds für Samariterposten Fr. 90.—; Konolfingen u. Umg. Fr. 20.—; Samariterhilfslehrerverband St. Gallen und Appenzell, Sammelergebnis Fr. 10.—; Samariterhilfslehrer-Verband Zürich u. Umg. Fr. 2.50.

*Zuweisung aus Samariter- und Freundeskreisen — Dons provenant de cercles samaritains et de personnes soutenant notre cause:* Fr. E. B. in Z. Fr. 10.—; Ungenannt Fr. 10.—; Unbekannt Fr. 50.—; B. B. in R. Fr. 10.—; Ungenannt sein wollende Samariterin aus Pf. Fr. 10.—; P. H. in F. Fr. 5.—; S. C. in B. Fr. 5.—; Ungenannt, Ueber-schuss aus einer Abrechnung Fr. 4.40; A. S. in O., Zuweisung Trink-geld Fr. 2.—; A. N. in H., Spende Fr. 3.—; J. B. in E. Fr. 1.70; B. W. in W. Fr. 20.—; E. K. in Z., Verzicht auf Entschädigung Fr. 10.—.

*Verzicht auf Reisespesen — Renonciation aux frais de voyage:* F. F. in W. Fr. 1.60; E. K. in L. Fr. 1.25; J. R. in B. Fr. 1.35; Ungenannt Fr. 1.65; J. T. in O. Fr. 2.30; J. R. in St. G. Fr. 1.70; H. J. in Z.-A. Fr. 1.20; H. B. in A. Fr. 3.20; R. K. in L. Fr. 2.50; B. Z. in S. Fr. 1.10; G. J. in B. Fr. 3.—; H. Sch. in W. Fr. 1.10; J. J. in Ste. C. Fr. 1.50; H. M. in F.-B. Fr. 3.—; J. A. in C. Fr. 3.60 u. Fr. 4.50; R. H. in Z. Fr. 1.70; E. Sch. in R. Fr. —.50.

Ferner sind uns für unsere spezielle Aktion für Samariter im Dienst folgende Spenden zugegangen, wofür wir den Gebern herzlich danken:

E. B. in Z. Fr. 10.— und 10.—; Ungenannt, Verzicht auf Entschädigung Fr. 1.95.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1944 les contributions suivantes nous sont parvenues. Nous en remercions très sincèrement les donateurs:

*Beiträge von Samariternvereinen — Contributions des sections de samaritains:* Le Locle Fr. 25.—; Samaritergruppe des Zweigvereins Luzern vom Roten Kreuz, Erlös aus Tombola Fr. 200.—; Gland Fr. 20.—; Steffisburg, Bussengelder anl. Hauptversammlung Fr. 3.10; Montreux Fr. 50.—; Obfelden Fr. 25.—; Biel, an Stelle einer Auszeichnung für ein Mitglied Fr. 15.—; Wartau Fr. 30.—; Pfäffikon u. Umg., Verzicht auf Beitrag aus Rotkreuzfonds für Samariterposten Fr. 90.—; Konolfingen u. Umg. Fr. 20.—; Samariterhilfslehrerverband St. Gallen und Appenzell, Sammelergebnis Fr. 10.—; Samariterhilfslehrer-Verband Zürich u. Umg. Fr. 2.50.

*Zuweisung aus Samariter- und Freundeskreisen — Dons provenant de cercles samaritains et de personnes soutenant notre cause:* Fr. E. B. in Z. Fr. 10.—; Ungenannt Fr. 10.—; Unbekannt Fr. 50.—; B. B. in R. Fr. 10.—; Ungenannt sein wollende Samariterin aus Pf. Fr. 10.—; P. H. in F. Fr. 5.—; S. C. in B. Fr. 5.—; Ungenannt, Ueber-schuss aus einer Abrechnung Fr. 4.40; A. S. in O., Zuweisung Trink-geld Fr. 2.—; A. N. in H., Spende Fr. 3.—; J. B. in E. Fr. 1.70; B. W. in W. Fr. 20.—; E. K. in Z., Verzicht auf Entschädigung Fr. 10.—.

*Verzicht auf Reisespesen — Renonciation aux frais de voyage:* F. F. in W. Fr. 1.60; E. K. in L. Fr. 1.25; J. R. in B. Fr. 1.35; Ungenannt Fr. 1.65; J. T. in O. Fr. 2.30; J. R. in St. G. Fr. 1.70; H. J. in Z.-A. Fr. 1.20; H. B. in A. Fr. 3.20; R. K. in L. Fr. 2.50; B. Z. in S. Fr. 1.10; G. J. in B. Fr. 3.—; H. Sch. in W. Fr. 1.10; J. J. in Ste. C. Fr. 1.50; H. M. in F.-B. Fr. 3.—; J. A. in C. Fr. 3.60 u. Fr. 4.50; R. H. in Z. Fr. 1.70; E. Sch. in R. Fr. —.50.

Les dons suivants nous ont été remis en faveur du fonds spécial pour nos samaritains au service. Nous en remercions très vivement les généreux donateurs.

E. B. in Z. Fr. 10.— und 10.—; Ungenannt, Verzicht auf Entschädigung Fr. 1.95.



VINDEX

hat scho gheilt

Ja, VINDEX heilt rasch. VINDEX ist nicht nur eine stark desinfizierende Salbe; VINDEX reinigt die Wunde, lindert den Schmerz und beschleunigt die Hautbildung.

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

**Aarau, S.-V.** Dienstag, 9. Mai, 20.00: Uebung im Pestalozzischulhaus. (Knotenlehre.)

**Aarwangen, S.-V.** Uebung: Mittwoch, 10. Mai, 20.00, im Schulhaus.

**Affoltern a. A. S.-V.** Donnerstag, 11. Mai, 20.00: Uebung in Aeugst. Alle Aeugster Vereinsmitglieder werden erwartet.

**Altstetten-Albisrieden, S.-V.** Donnerstag, 11. Mai: Nachtübung. Besammlung 20.00 beim Schulhaus Feldblumenstrasse. Donnerstag, 25. Mai: Uebung über Verkehrsunfälle und Verkehrsdisziplin. Im Falle schlechter Witterung am 11. Mai wird die Uebung vom 25. auf den 11. Mai vorverlegt.

**Basel, Klein-Basel, S.-V.** Mittwoch, 10. Mai, 20.00, in der Aula der Wettsteinschule: Fortsetzung der praktischen Uebung mit den neuen illustrierten Uebungskarten. Uebungsleiter: E. Schwörer.

**Basel, St. Johann, S.-V.** Dienstag, 23. Mai: Zweite statutarische Generalversammlung. Anträge seitens der Mitglieder sind bis 9. Mai dem Präsidenten einzureichen.

**Bauma, S.-V.** Besuch der Landsgemeinde mit einem Ausflug auf den Eschenberg: Sonntag, 7. Mai. Bei schönem Wetter Sammlung 6.30 Bahnhof Bauma. Bei schlechtem Wetter 12.45. Sollte zweifelhaftes Wetter sein, gibt Tel. 4 61 48 Auskunft von 5.45—6.15. Wer sich bis Samstagabend nicht abmeldet, wird als angemeldet betrachtet. Unentschuldigte Fr. 2.— Busse. Weisse Schürze mitnehmen.

**Bern, Samariterverein.** Unterhaltungsabend anlässlich der Delegiertenversammlung des Kantonalverbandes bernischer Samaritervereine in Bern, Samstag, 13. Mai, 20.00, im Hotel «National», grosser Saal. Zur Aufführung gelangt das chronologische Bühnenspiel Henri Dunant, für Chor und Orchester, von Hans Salzmann, in zwei Teilen mit 15 Bildern. 1. Teil: Die Entstehung des Samaritergedankens in der Schlacht von Solferino durch Henri Dunant; Einführung; Flüchtlinge; Schlacht von Solferino; Unser Symbol; Engel und Schnitter Tod (Tanz); Bergung; Das Kind in unserm Sinne (Reigen). 2. Teil: Vorspiel; Bi de Samariter; d'Mobilisation; 's Lismerehränzli; d'Rot-Chrützkolonne; im Kantonement; I dr MSA in Montreux; Schlussbild. Begleitmusik und Chöre von Schubert, Lehar, Mozart usw., aufgeführt